



Филозофски факултет
Универзитет у Нишу

ФИЛОЗОФСКИ ФАКУЛТЕТ У НИШУ

Примљено :	5. 4. 2016.		
ОРГ. ЈЕД.	Број	Прилог	Вредност

ИЗВЕШТАЈ О КАНДИДАТИМА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ НАСТАВНИКА

ПОДАЦИ О КОНКУРСУ

Конкурс за избор у звање:	Доцент
Ужа научна област:	Српски језик
Датум расписивања конкурса:	19. 2. 2016.
Конкурс објављен у:	Народним новинама
Пуно или непуно радно време:	Пуно радно време

ПОДАЦИ О КОМИСИЈИ

Датум именовања комисије:	Одлука Научно-стручног већа бр.
8. 3. 2016.	НСВ број 8/18-01-002/16-026

	Чланови комисије	Звање и датум избора у звање	Ужа научна област	Високошколска установа
1	Др Јордана Марковић	Ред. проф. 17. 7. 2007.	Српски језик	Филозофски факултет, Ниш
2	Др Надежда Јовић	Ванредни проф. 20. 9. 2012.	Српски језик	Филозофски факултет, Ниш
3	Др Жарко Бошњаковић	Ред. проф. 2. 7. 2014.	Српски језик и лингвистика	Филозофски факултет, Н. Сад
4	Др Драгана Радовановић	Доцент 20. 6. 2013.	Српски језик	Филозофски факултет, Косовска Митровица
5	Др Јованка Радић	Научни саветник 22. 6. 2011.	Српски језик	Институт за српски језик САНУ, Београд

КАНДИДАТИ пријављени на конкурс:

1) Татјана Трајковић

1. ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

1) Татјана Гојко Трајковић, доктор филолошких наука

1.1. Лични ПОДАЦИ

Датум и место рођења:	10. 6. 1977.
Место боравка, адреса:	Ниш, Цара Душана,
Запослен/а у:	Филозофски факултет у Нишу
Професионални статус/ радно место:	Асистент

1.2. ПОДАЦИ О ОБРАЗОВАЊУ

Основне студије, високо образовање:

Универзитет, факултет	Универзитет у Нишу, Филозофски факултет
Студијски програм, група (смер, одсек):	Српски језик и књижевност
Година уписа	1995/1996.
Година завршетка	2002.
Стечени стручни назив	Дипломирани филолог за српски језик и књижевност
Просечна оцена	8,78

Други степен: магистарске студије, мастер или специјалистичке студије:

Универзитет, факултет	Универзитет у Нишу, Филозофски факултет
Студијски програм, научна област:	Српски језик
Година уписа	2004/2005.
Година завршетка	2008.
Стечени назив	Магистар филолошких наука
Просечна оцена	9,2
Тема магистарске тезе	Микротопонимија прешевског краја
Ментор у изради	Академик Слободан Реметић

Трећи степен: докторска дисертација

Универзитет, факултет	Универзитет у Нишу, Филозофски факултет
Студијски програм, научна област	Српски језик
Година уписа	2010.
Година завршетка	2015.
Стечено научно звање	Доктор филолошких наука
Просечна оцена	-
ТЕМА докторске дисертације, Датум одбране	Говор Прешева 18. 12. 2015.
Ментор у изради	Проф. др Јордана Марковић

1.3. ПРОФЕСИОНАЛНА КАРИЈЕРА

1.3.1. Досадашњи избор у академска звања

Универзитет, факултет	Универзитет у Нишу, Филозофски факултет
Звање и датум првог избора у академско звање	Асистент 1. 11. 2011.
Ужа научна област	Српски језик
Звање у тренутку конкурса и датум претходног избора	Асистент 1. 11. 2014.
Ужа научна област	Српски језик

1.3.2. Педагошко искуство/ кретање у професионалној каријери/ радна места

Период	Послови
2000–2011. године	Професор српског језика и књижевности: ОШ „Вук Караџић“ Прешево; СС „Свети Сава“ Бујановац, Гимназија „Скендербег“ Прешево
Од 2011.	Асистент, Филозофски факултет Универзитета у Нишу, Департаман за српски језик (предмети: Увод у дијалектологију, Преглед српских дијалекта, Историја језика 1, Историја језика 2, Ономастика српског језика, Српска антропонимија, Српска топонимија)

1.3.3. Научно и стручно усавршавање (школе, семинари, курсеви)

Период	
Априла 2003.	Стручни испит за професора српског језика и књижевности на Филозофском факултет у Нишу
Маја 2011.	Супервизијски тренинг за активно учење у настави српског језика као нематерњег, RBILD Одржавање мира и инклузивни локални развој, заједнички програм УН, Прешево, Србија

2. ПРЕГЛЕД НАУЧНОГ И СТРУЧНОГ РАДА КАНДИДАТА

2.1. НАУЧНИ РАД

Пуни библиографски подаци о публикацији	М ...	бодова
<p><i>Антропонимија прешевске микропонимије</i>, Зборник радова са међународног научног скупа „Име у култури Срба и Бугара / Името в културата на Срби и Българи“, Филозофски факултет у Нишу, Библиотека Сусрети, Ниш, 2011, 79–87. ISBN: 978-86-7379-242-2 УДК: 811.163.41'373.23 81'373.23:28 811.163.41'282.2</p>	M14	4
<p><i>Српски говор Албанаца у Прешеву</i>, Традиција и иновације у савременом српском језику, Зборник радова са VII међународног научног скупа „Српски језик, књижевност, уметност“ одржаног у Крагујевцу 26–27. октобра 2012. године, Крагујевац 2013, 125–134. ISBN 811.163.41'282.2 (497.11 Прешево) UDK 811.163.41:811.18</p>	M14	4
<p><i>Спацијални прилози у призренско-тимочким говорима</i>, Зборник радова са међународног научног скупа „Време и простор у култури Бугара и Срба / Време и пространство вь културата на Българи и Срби“, Славена, Варна 2013, 144–169. ISBN 978-954-579-975-4 УДК: 81'367.3(038)</p>	M14	4
<p><i>Ономастичка грађа у дијалекатским речницима југоисточне Србије</i>, Путеви и донети дијалекатске лексике, Зборник радова са истоименог међународног научног скупа одржаног од 12. до 13. априла 2013. године на Филозофском факултету у Нишу, Ниш, 2013, 357–369. ISBN: 978-86-7379-315-3 УДК: 811.163.41'373.2:811.163.41'282'374</p>	M14	4
<p><i>Речничка одредница између фиктивне и стварне семантике</i>, Стварност и фикција у култури Срба и Бугара / Реалност и фикција в културата на Срби и Българи, Зборник радова, Филозофски факултет у Нишу, Ниш, 2014, 251–261. ISBN 978-86-7379-329-0 COBISS SR-ID: 207229708 УДК 81'367.3(038)</p>	M14	4
<p><i>Socio-linguistic research of the speech of Preševo in the South of Serbia</i>, Baltistica, Journal of Baltic linguistics, Universitas Vilnensis, Facultas Philologiae, Vilnius, у штампи. ISSN: 0132-6503 eISSN: 2345-0045</p>	M23	4

<p><i>Дијалекатско окружење и српски језик као нематерњи у настави на албанском језику</i> (резиме); Књига сажетака са Међународног научног скупа „Дијалекти српскога језика: истраживања, настава, књижевност 1“ одржаног у Лесковцу 11. и 12. априла 2014. године, Лесковац 2014, 74–75. ISBN 978-86-82031-34-4 COBISS 206474252</p>	M34	0,5
<p><i>Контакти српског и албанског језика на југу Србије (лексички, дијалекатски и ономастички аспект)</i> (резиме); Програм и књига резимеа са Међународног научног скупа „Материјална и духовна култура Срба у мултиетничким срединама и/или периферним областима“, 17–19. октобра 2014. године, Западни универзитет у Темишвару. ISBN 978-606-8079-48-6</p>	M34	0,5
<p><i>Проучавање градских говора на простору призренско-тимочке дијалекатске области</i>, Међународни научни скуп „Александар Белић – 110 година од појаве Српског дијалектолошког зборника“, одржан 17–18. априла 2015. године на Филозофском факултету у Нишу, књига резимеа, Универзитет у Нишу, Филозофски факултет.</p>	M34	0,5
<p><i>Изофоне и изоморфе на југу Србије</i>, Међународни научни скуп „Материјална и духовна култура Срба у мултиетничким срединама и/или периферним областима“, одржан 16–17. октобра 2015. године на Филозофском факултету у Нишу; књига резимеа, Универзитет у Нишу Филозофски факултет, Западни универзитет у Темишвару, Филолошки, историјски и теолошки факултет, Студијски програм Српски и хрватски језик и књижевност; Савез Срба у Румунији, Темишвар, Центар за научна истраживања и културу Срба у Румунији.</p>	M34	0,5
<p><i>Диглосивна условљеност места акцената (на примерима из прешевског говора)</i>, Међународни научни скуп НИСУН 5 „Наука и савремени универзитет 5“, одржан 13–14. новембра 2015. године на Филозофском факултету у Нишу, књига резимеа, Универзитет у Нишу Филозофски факултет, 157–159.</p>	M34	0,5
<p><i>Микротопонија прешевског краја</i>, Ономастолошки прилози XXI, Одељење језика и књижевности, Одбор за ономастику, САНУ, Београд, 2011, 331–425. ISSN 0351-9171</p>	M42	5
<p><i>Топонија Великог и Малог Трновца</i>. Зборник радова Филозофског факултета Универзитета у Приштини, Посебно издање посвећено проф. др Милосаву Вукићевића, Косовска Митровица, 2010, 583–592. ISBN 978-86-80273-42-6 УДК 811.163.41’373.21 COBISS.SR-ID 177605132</p>	M51	3

<p><i>Апелативи у топонимији прешевског краја</i>, Годишњак за српски језик и књижевност, година XXII, 9, Филозофски факултет Универзитета у Нишу, Ниш, 2009, 503–507. ISSN 1451-5415 УДК 811.18'373.21 : 811.163.41</p>	M51	3
<p><i>Контакти српског и албанског језика на југу Србије (лексички, дијалекатски и ономастички аспект)</i>, Philologia Mediana, Филозофски факултет у Нишу, Ниш, у штампи. ISSN: 1821-3332 COBISS.SR-ID 171242508</p>	M51	3
<p><i>The Doubling of Personal Pronouns with the Use of Preposition in Prizren-Timok Dialect Zone</i>, Facta Universitatis, Series: Linguistics and Literature, University of Niš, у штампи. ISSN: 0354-4702 (Print) ISSN: 2406-0518 (Online)</p>	M51	3
<p><i>Преглед познавања српског језика код ученика Албанаца у Прешеву</i>. Годишњак за српски језик и књижевност, година XXIII, 10, Филозофски факултет Универзитета у Нишу, Ниш, 2010, 497–509. ISSN 1451-5415 УДК 811.163.41'276.3-053.5(=18)</p>	M52	2
<p><i>Језичке интерференције у топонимији Прешева</i>. Октоих – Часопис Одјељења за српски језик и књижевност Матице српске – Друштва чланова у Црној Гори, 1–2, Никшић 2011, 273–282. ISSN: 1800-9107 COBISS.CG-ID: 18588432 UDK: 811.163.4'373.21(497.11)</p>	M52	2
<p><i>Неки новији наноси из српског језика у говору Албанаца</i>, Годишњак за српски језик и књижевност, XXIV, 11, Филозофски факултет у Нишу, Ниш, 2011, 159–164. ISSN: 1451-5415 УДК: 811.163.41'373.45:811.18</p>	M52	2
<p><i>Глаголски систем говора Прешева у светлу језичке интерференције</i>, Годишњак за српски језик, XXV, 12, Филозофски факултет у Нишу, Ниш 2012, 163–172. ISSN: 2334-6922 УДК: 811.163.41'276.2 811.163.41'367.625</p>	M52	2
<p><i>Ситуациона употреба стандарда код носилаца дијалекта</i>, Годишњак за српски језик, година XXVI, број 13, Филозофски факултет у Нишу, Ниш, 2013, 549–561. ISSN 2334-6922 COBISS SR-ID 195610124 УДК 811.163.41'282.2'342.8(497.11 Прешево)</p>	M52	2

<p><i>Српско-албански језички односи у фитонимима прешевског краја. Прилози из фитолингвистике, V, Филозофски факултет Универзитета у Нишу, Ниш, 2009, 69–73.</i> ISBN: 978-86-7315-058-1 UDK: [811.163.41'373:811.18'373]:58</p>	M53	1
<p><i>Зборник радова са Међународног научног скупа „Путеви и домети дијалекатске лексикографије“ (приказ), у: Лингвистичке актуелности, бр. 25, гл. уредник др Ђорђе Оташевић, Институт за српски језик САНУ, Београд, 2014, 51–56.</i> ISSN 1450–9083 UDK 801</p>		0,5

2.1.1. Индекс научне компетенције

Публикације и радови међународног значаја

Категорија	M14	M23	M34	Укупно	Основних
Број публикација	5	1	5	11	6
Број бодова	4	4	0,5	26,5	24

Публикације и радови националног значаја

Категорија	M42	M51	M52	M53	Укупно	Основних
Број публикација	1	4	5	1	11	11
Број бодова	5	3	2	1	28	28

Укупно публикација		основних	17
Укупно бодова на основу публикација		основних	52
Укупно бодова (са категоријом M70) M71 докторска дисертација – 6, M72 магистарска теза – 3			61

2.1.3. Учешће на научним пројектима

Период	Назив научног пројекта	Носилац пројекта/ финансијер
Од 2010.	Национални пројекат <i>Дијалектолошка истраживања српског језичког простора</i> (Институт за српски језик САНУ) (ЕДБ 178020).	Министарство просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије

2.1.4. Усмена излагања на међународним научним скуповима

Датум	Наслов излагања	Назив научног скупа, организатор, место одржавања
4. октобар 2008. године	Предавање за студенте под називом: „Језичка истраживања на национално мешовитом подручју“	Центар за научна истраживања САНУ и Универзитета у Нишу, Пројекат: „Популаризација науке – српски језик у говору, науци и култури“
13. мај 2011. године	Антропонимија прешевске микропонимије	Међународни научни скуп „Име у култури Срба и Бугара“, Филозофски факултету у Нишу
26–27. октобра 2012. године	Српски говор код Албанаца у Прешеву	VII Међународни научни скуп „Српски језик, књижевност, уметност“, ФИЛУМ Крагујевац
12–13. априла 2013. године	Ономастичка грађа у дијалекатским речницима југоисточне Србије	Међународни научни скуп „Путеви и домети дијалекатске лексикографије“, Филозофском факултету у Нишу
17. мај 2013. године	Речничка одредница између фиктивне и стварне семантике	Међународни научни скуп „Стварност и фикција у култури Срба и Бугара / Реалност и фикција у културата на Срби и Българи“, Филозофски факултету у Нишу
11–12. априла 2014. године	Дијалекатско окружење и српски језик као нематерњи у настави на албанском језику	Међународни научни скуп „Дијалекти српскога језика: истраживања, настава, књижевност I“, Филозофски факултет у Нишу, Филозофски факултет у Косовској Митровици и Лесковачки културни центар; у Лесковцу

17–19. октобра 2014. године	Контакти српског и албанског језика на југу Србије (лексички, дијалекатски и ономастички аспект)	Међународни научни скуп „Материјална и духовна култура Срба у мултиетничким срединама и/или периферним областима», Западни универзитет у Темишвару
17–18. априла 2015. године	Проучавање градских говора на простору призренско-тимочке дијалекатске области	Научни скуп „Александар Белић – 110 година од појаве Српског дијалектолошког зборника“, Филозофски факултету у Нишу
16–17. октобра 2015. године	Изофоне и изоморфе на југу Србије	Међународни научни скуп „Материјална и духовна култура Срба у мултиетничким срединама и/или периферним областима; Филозофски факултет у Нишу
13–14. новембра 2015. године	Диглосивна условљеност места акцента	Међународни научни скуп „Наука и савремени универзитет 5“, Филозофски факултет у Нишу

2.3. МИШЉЕЊЕ О НАУЧНИМ И СТРУЧНИМ РАДОВИМА КАНДИДАТА

Интересовања која у својим научним радовима показује др Татјана Трајковић у принципу се тичу двеју основних области – ономастике и дијалектологије, што су и теме њеног магистарског рада и њене докторске дисертације. Отуда се њени публиковани радови могу груписати око тих двеју тема. Област која је предмет њених теренских истраживања на основу чега настају њени радови јесте, пре свега, прешевска област. Географски и друштвено-социјални положај ове области неминовно намећу трећу тему – језичку и културну интерференцију, будући да је ово најјужнији део српске територије.

У монографији *Микротопонимија прешевског краја* кандидаткиња доноси веома драгоцене податке о микротопонимији овога краја. Ово је географски веома специфичан крај, будући да се налази на граници са Македонијом и на административној граници према Косову и Метохији.

Својим географским положајем овај крај је и раније привлачио пажњу истраживача, те се аутор у својој анализи често позива на податке из тих истраживања.

Национални састав становништва овога краја у овом тренутку је такав да већинско становништво чине Албанци (90%), Срба је 8,5%, а остатак су Роми и Македонци. Размештај тог живља је такав да у већини села живе само Албанци, у четири села живе само Срби, а у девет села живи мешовито становништво, с тим што има села у којима постоји само по једна српска кућа. И у граду Прешеву становништво је просторно подељено – „у самом Прешеву живе углавном Албанци, а на *Железничкој*

станици (као саставном делу Прешева) живе углавном Срби“. Све то нашло је одраз у микротопонимији овога краја, која попут једног непокретног споменика чува историју овога краја и сведочи о њој. Овај рад бележењем назива тих географских места настоји да ту историју очува и остави као траг минулог времена млађој генерацији у наслеђе. Са страница ове књиге ти називи ће говорити о томе шта је некада било и у времену када оних који су те називе давали на тим просторима више не буде.

Специфичност простора наметнула је и специфичности у начину прикупљања, бележења и обраде ове ономастичке грађе. Основна оригиналност са којом се суочавамо у овој раду јесте двојезична грађа. Будући да су и Срби и Албанци принуђени да се у свакодневном говору служе овом лексиком, јасно је да ће се она јављати као саставни део и једног и другог језика у комуникацији. То неминовно намеће и прилагођавања ове лексике једном или другом језичком систему, независно од тога ко је именовао тај простор.

У раду су изнесени основни подаци о крају, становништву, досадашњој литератури која се бавила микротопонимијом овога краја, о језику посматраних микротопонима, о односу службене и народне топонимије, дат је списак села са званичним именом, ранијим бележењем тог имена, данашњом изговорном нормом на српском, данашњом изговорном нормом на албанском, као и број становника у датом селу према попису из 2002. године. Потом је уследила *Лексичко-семантичка систематизација* топонима. Показало се да су и ови топоними настајали попут осталих на српском језичком простору и да је мотивација за именовање била као и у другим крајевима. Структурна анализа ових топонима такође је уобичајена и они се крећу од једночланих (*Бутија, Грудан*), двочланих (*Бабина њива, Испод Забели*), вишечланих (*Арина ниска шума*), па до модела од читаве реченице (*Камен што држи воду*).

Посебну целину чини део насловљен као *Језичке интерференције*. У том делу показано је да специфичност прешевског краја није само „у прожимању два различита етнитета – српског и албанског“. На овом тлу обитавали су многи народи и њихови трагови нису изгубљени. Како каже аутор Татјана Трајковић, „њих верно чува богати језички музеј – топонимија“. Наравно, највише података ова грађа нуди за истраживања српско-албанских језичких односа. У грађи су пронађени турцизми, грецизми, али и албански елементи у топонимима на српском, као и српски елементи у топонимима на албанском.

Овај рад доноси грађу и анализу грађе са простора на коме заједно живе Срби и Албанци. Будући да су и једни и други упућени на исти простор – онај на коме и од којег живе, логично је да ће се у свакодневном животу служити онима којима је именован одређени простор. Стога је језичка интерференција неминовна.

У закључним напоменама стоји констатација да се кроз ову микротопонимијску грађу „лако могу читати сва деловања географских, историјских и социолошких сила“, а њих има и биће их још дуго, као неизбрисиви траг и сведочанство о нечему што је било. У овом тренутку на основу те меморије људског постојања на овим просторима аутор закључује да је овај лексички инвентар претежно словенски – словенски ликови микротопонима често су очувани и у селима у којима више нема српског становништва. Удео апелатива из српског језика у називима на албанском језику је велики, што наводи на закључак да је српски ономастикон овога краја старији, а да албански сведочи о томе да је то „адстрат накалемљен на словенски, односно српски супстрат“.

Чињеница је да је овај лексички слој подложен изменама. Отуда сваки рад овакве врсте представља споменик људској историји, али и прилог науци о језику. У лексички овога типа свој траг неминовно оставља и народни говор краја у којем је она у употреби. Тако ће се у овом лексичком регистру наћи заборављене речи, заборављена

значења неких речи, али и заборављени творбени модели или очувани поједини гласови који више не припадају језичком стандарду.

Имајући у виду да су ови оними са простора на којем су вековима у заједничком суживоту опстајали Срби и Албанци, мора се закључити да су ту битку заједништва и толеранције боље поднели топоними но људи. Овај рад је споменик том суживоту, споменик људској толеранцији, али, како показују најновија дешавања, не и путоказ и узор становништву тога краја.

Овој теми посвећени су и неки други радови:

- *Антропонимија прешевске микротопонимије*, у којем се доносе подаци о учешћу антропонимијског инвентара у номинацији топонима;
- *Апелативи у топонимији прешевског краја*, и ту се говори о учешћу апелатива у номинацији неких места;
- *Топонимија Великог и Малог Трновца*, који доноси микротопониме двају бујановачких села, датих у двама варијантама, српској и албанској, будући да је то резултат двоетничког суживота;
- *Језичке интерференције у топонимији Прешева*, у којем се указује на трагове језичког преплитања српског и албанског језика у овом лексичком инвентару.

Ономастици је посвећен и рад *Ономастичка грађа у дијалекатским речницима југоисточне Србије*, у којем се дају запажања о статусу онима као речничке одреднице у дијалекатским речницима на простору југоисточне Србије.

Друга значајна тема која је обрађивана у радовима Т. Трајковић јесте говор Прешева и прешевског краја.

Докторска дисертација *Говор Прешева* Татјане Трајковић представља опис говора овог најјужнијег дела Србије, чиме је дат допринос „отклањању белина“ на дијалектолошкој карти Србије. Посебно је значајно што је тај посао, имајући у виду друштвене прилике у овом тренутку, урађен у последњем тренутку. Овај крај Србије представља гранични део према Македонији, тј. налази се на тремеђи између Македоније, уже Србије и покрајине Косово и Метохија.

Ова докторска дисертација има две целине – ону у којој је обрађен говор руралне средине и ону у којој је обрађен говор урбане средине. И један и други део засновани су на аутентичној и поузданој грађи, сакупљеној на терену.

Служећи се традиционалним и опробаним методама у српској дијалектологији за истраживања руралних говора, кандидаткиња је обавила истраживања и анализирала грађу у првом делу рада и то је грађа која потиче од говорника са села или најстаријег слоја становништва урбане средине. У том делу рада анализирана грађа је упоређена и са стањем у околним, а некада и удаљенијим српским народним говорима, уз адекватна тумачења појаве и указивање на ареал.

У делу рада у којем је обрађен урбани говор најпре су утврђене методе истраживања које би биле адекватне социјалним и друштвеним условима. Имајући у виду то да је говор ове области у српској дијалектологији недовољно описиван, морао се потражити оригинални начин који би био веродостојан за посматрану средину. У овом делу рада, уз помоћ одабраних метода, настојало се указати на савремено стање говора ове урбане средине, на интерференцију дијалекта и стандарда, као и на могуће правце у којима би се кретао овај говор. Упркос чињеници да дијалекат узмиче пред стандардом, показало се да се развија и свест о значају очувања дијалекта као знаку припадности одређеној локалној заједници.

Оригиналност овоме раду даје део у којем се анализирају социолингвистичка кретања. У српској дијалектолошкој литератури таквих је радова мало.

Аутор указује на два основна метода – квалитативни и квантитативни, истичући да се првим региструје нека појава, а другим утврђује њен опсег. Служећи се сложеном методолошко-теоријском апаратуром, Татјана Трајковић је на основу релевантне и богате грађе са терена указала на специфичности говора Прешева.

Значајан допринос српској дијалектологији јесу бројни подаци везани за простирање одређених језичких појава, што до сада није било познато. Подаци из ове дисертације указују на чињеницу да су на овоме простору бројне изоглосе, а будући да се за неке особине овог српског говора до сада није знало, сигурно је да ће допринети померању појединих изоглоса. Неке од забележених особина до сада су везиване само за говоре у дијаспори, тј. говоре на које је извршен утицај страног језика.

Опис говора овог најјужнијег дела Србије представља драгоцен и вредан прилог српској дијалектологији. У њему су бројни подаци, очекивани, али и непознати. Имајући у виду друштвену ситуацију у овом делу Србије у овом тренутку и чињеницу да српски живаљ напушта ове крајеве, тек ће време показати значај и вредност овог подухвата.

Део ове дисертације који се бави социолингвистичким кретањима представља један вид пионирског посла. Тој проблематици посвећен је и рад *Socio-linguistic research of the speech of Preševo in the South of Serbia*. Урбаној дијалектологији припада и рад *Ситуациона употреба стандарда код носилаца дијалекта*. Оваквим темама у српској лингвистици до сада није посвећивана довољна пажња, па је аутор морао методолошке узорце тражити међу радовима на страном језику, иновирајући их и прилагођавајући домаћим друштвеним условима.

Чини се да је у проучавању српског говора прешевског краја немогуће запоставити и Албанце – говорнике српског језика. Са њима је кандидаткиња долазила у контакт у време службовања у школи. Та тема је обрађена у раду *Српски говор Албанаца у Прешеву, Преглед познавања српског језика код ученика Албанаца у Прешеву* и *Неки новији наноси из српског језика у говору Албанаца*.

Језичкој контактологији као честој теми у радовима Т. Трајковић посвећени су и радови *Контакти српског и албанског језика на југу Србије (лексички, дијалекатски и ономастички аспект)* и *Глаголски систем говора Прешева у светлу језичке интерференције*.

Неки радови дотичу се неких специфичних сегмената српских народних говора призренско-тимочке говорне области. У такве спада рад *Спацијални прилози у призренско-тимочким говорима*.

Интересовање за дијалекатску лексикологију доноси рад *Речничка одредница између фиктивне и стварне семантике*.

Резултате рада на докторској дисертацији, тј. резултате сазнања до којих се том приликом дошло, кандидаткиња износи у раду *The Doubling of Personal Pronouns with the Use of Preposition in Prizren-Timok Dialect Zone*, којим се померају досадашња сазнања о српским дијалектима. Наиме, у уџбеницима из српске дијалектологије истиче се да је употреба удвојеног облика личне заменице типа *мене ме* у српским говорима призренско-тимочке области забележена једино када се такав модел употребљава без предлога, а уз предлог је у употреби једино акцентовани (пуни) облик (нпр. *тебе ти казује*, али: *казује на тебе*). У овоме раду износе се и подаци да је у прешевском крају у употреби конструкција типа *на тебе ти казује*. Наравно, и овај реченични модел последица је међујезичке интерференције.

Приказ *Зборник радова са Међународног научног скупа „Путеви и домети дијалекатске лексикографије“* представља још једну потврду и сведочанство о интересовањима Т. Трајковић.

Сви радови кандидата Татјане Трајковић представљају интерес за две битне области српског језика – ономастику и народне говоре, а то су и предмети за које се врши избор. У својим радовима кандидаткиња је показала да одлично влада материјом – њена теренска грађа је валидна, њена тумачења те грађе заснована су на релевантним тумачењима познатим у српској науци о језику, што сведочи о томе да ће бити добар предавач на предметима за које се бира.

4. ДОПРИНОС РАЗВОЈУ НАСТАВНО-НАУЧНОГ ПОДМЛАТКА

4.1. Била је члан комисије за одбрану бројних дипломских радова.

5. ЕЛЕМЕНТИ ДОПРИНОСА АКАДЕМСКОЈ И ШИРОЈ ЗАЈЕДНИЦИ

У оквиру пројекта „Популаризација науке – српски језик у говору, науци и култури“ Центра за научна истраживања САНУ и Универзитета у Нишу, одржала је у октобру 2008. године предавање за студенте под називом *Језичка истраживања на национално мешовитом подручју*.

Била је предавач на семинару *Српски језик као нематерњи у теорији и пракси*, у организацији ОЕБС-а и Филозофског факултета у Нишу, одржаног на Филозофском факултету у Нишу, 18–25. августа 2013. године (тема: *Утицај дијалекта на познавање српског језика код ученика Албанаца*).

Својим излагањем учествовала је на трибини *„Србија у Норвешкој 1899“*, 23. октобар 2014. године, (тема: „Олаф Брок: *Die Dialekte des südlichsten Serbiens / Дијалекти најјужније Србије*“), која је одржана у организацији Нишког културног центра и Универзитета у Нишу.

Била је члан Организационог одбора Међународног научног скупа *Дијалекти српског језика: истраживања, настава, књижевност*, одржаног 11–12. априла 2014. године у Лесковцу, у сарадњи Филозофског факултета у Нишу, Филозофског факултета у Косовској Митровици и Лесковачког културног центра.

На Међународном научном скупу *Александар Белић – 110 година од појаве Српског дијалектолошког зборника*, одржаног 17–18. априла 2015. године на Филозофском факултету у Нишу, била је секретар.

Секретар Департмана за српски језик Филозофског факултета у Нишу била је у периоду од 2012. до 2015. године.

Секретар је Часописа за друштвене науке „Теме“ од 2016. године.

6. ЗАКЉУЧАК И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

Теме магистарског рада и докторске дисертације кандидата др Татјане Трајковић представљају две области за које се кандидаткиња бира. Објављени радови у протеклом периоду такође потврђују да су њена интересовања првенствено посвећена тим двома областима. О квалитету спознаја у тим радовима сведочи податак да је њен магистарски рад објављен у најпрестижнијем српском ономастичком часопису Ономатолошки прилози.

Кандидаткиња испуњава све прописане услове за избор у звање доцента.

У раду са студентима др Татјана Трајковић показује стручну оспособљеност, преданост и ангажованост.

Комисија са задовољством предлаже Већу да др Татјану Трајковић изабере у звање доцент за ужу научну област Српски језик, за предмете Преглед српских дијалекта и Српска ономастика, уверена да ће посао обављати стручно и одговорно.

Ниш, 29. 3. 2016. године

Комисија за писање извештаја:


Др Јордана Марковић, ред. проф.


Др Надежда Јовић, ванредни проф.


Др Жарко Бошњаковић, ред. проф.


Др Драгана Радовановић, доцент


Др Јованка Радић, научни саветник